



# MAY 2023 NEWSLETTER

## 5月

English Version



### ✧ Let's enjoy Golden Week at the Numazu Imperial Villa (Goyotei) ✧

#### +Boy's Day Celebration/Boys' May dolls, hanging decoration exhibition

Date: April 15 (Sat) - May 7(Sun) 9:00 - 16:30 (Admission by 16:00)

Place: At Western Annex of the Villa (*Nishi Fuzokutei*)

#### +Hoisting of carp streamers

Date: April 15 (Sat) - May 7(Sun) 9:00 - 16:00

Place: Grass field at the site of the main villa

#### +Golden Week Special Horse Back Riding Experience Session

Date: May 4, 5 9:00 - 15:00

Place: Grass field at the site of the main villa

who: 5 years old and older (persons who can ride alone)

Participation Fee: ¥800 or ¥2,000 (depending on the course)

#### +Children's Festival

Date: May 3 - 7, 9:00 - 16:00

Place: The ground in front of the stables

#### ◆Goyotei Entrance fee

Admission: Adult ¥100, Elementary and JH students ¥50

※In case of bad weather there is a possibility of changes to the lineup or cancellation of the event.

※Please visit our website for more information on other events.

- **Contact:** ☎055-931-0005 Numazu Imperial Villa Memorial Park  
☎055-934-4796 Green and Parks Division (*Ryokuchi Koen ka*)



website

### ✧ Due date of the first term of Property tax and City planning tax payment ✧

- **Details:** Do not forget to pay the taxes by Monday, May 1.

- **Contact:** ☎055-934-4732 Tax Payment Management Division (*Nozei Kanri ka*)

### ✧ Certain procedures of MYNUMBER CARD are not available temporarily ✧

Due to the impact of the renewal of the public certification system, certain procedures of MYNUMBER CARD are not available on May 1 and 2

#### +Unavailable Procedures

- Issuance of digital certificates and extension of validity period
- Resetting of PINs for MyNumber Cards and electronic certificates
- Address and name change
- **Contact:** ☎055-934-4721 Citizen's Division (*Shimin ka*)

### ✧ May is Flood Prevention Month ✧

It's almost rainy season. Use the flood hazard map to check the flood conditions and evacuation areas in your region in case of flood damage. You can find the flood hazard map on the city website.

- **Contact:** ☎055-934-4786 Rivers Division (*Kasen ka*)

## ✧ Please use the "Special Payment Exemption System for students" for National Pension premiums ✧

For students who have difficulty paying their National Pension premiums, the "Special Payment Exemption System for students" has been established to postpone the payment of premiums. Please take advantage of this system in preparation for receiving pension benefits in the future.

**Target:** Students who have earned 1,280,000 yen or less in the previous year.

**Necessary Document:** Pension book or basic pension number notification, a copy of your student ID (front and back) or certificate of enrollment (original) that shows the period of enrollment, and identification documents of the person coming for the procedure (driver's license, etc.).

**How to apply:** In person at the Citizen's Division on the 1st floor of City Hall or at each satellite Office by the individual or household member

✧Apply annually

✧Applications can be made retroactively up to the month two years and one month prior to the time of application.

✧Please contact us for more details.

- **Apply/Contact:** ☎055-934-4724 Citizen's Division (*Shimin ka*)

---

## ✧ Lifesaving Seminar: Advanced First Aid Course ✧

- **When:** Sunday, May 28, 9:00 – 17:00

- **Where:** Emergency WorkStation (On the grounds of the municipal hospital)

- **Contents:** Cardiopulmonary resuscitation (CPR) for adults and children, handling of AED, etc

- **Who:** Junior high school students and older who live or commute to work or school in the Sunto Izu Fire Headquarters area

- **Capacity:** 30 participants (first-come-first-served basis)

- **Application method:** By phone from 8:30 am on Friday, April 28.

- **Apply/Contact:** ☎ 055-921-9999 Emergency Workstation (*Kyukyu Workstation*)

---

## ✧ Free Consultation for Foreign Residents ✧

- **Date:** June 4, 2023 (Sun.) 1:30pm - 4:00pm (Reception 1:00pm - 3:30pm)

- **Place:** Sun-Wel Numazu (*Numazu shi Hinode cho1-15*) 2F

- **Consultation content:** Legal issues, labor problems, international marriage/divorce, the immigration procedures and administrative information

- **Counselor:** Lawyer, administrative scrivener, labor and social security attorney, staff from city office

- **Interpreters:** English, Chinese, Spanish and Portuguese

- **Contact:** ☎055-934-4717 Regional Autonomy Division (*Chiiki Jichi ka*)

---

## ✧ COVID vaccination spring session begins!! ✧

- **Vaccination Period:** May 8(Mon) - Aug 31(Thu)

- **Vaccine used:** Omicron vaccine

- **Eligibility and Vaccination Ticket:** Persons who have received the first vaccination (1st and 2nd vaccinations, infants who have received the 1st to 3rd vaccinations) and more than 3 months have passed since the last vaccination and the following.



For detail



Application site

### Persons 65 years of age or older

People who received Omicron vaccine

We have started sending sequentially from late April.

### People aged 5-64 with underlying medical conditions, health care workers etc.

Application for vaccination ticket issuance is required After application, it will be mailed sequentially from late May.

**How to apply for vaccination tickets:** by phone or through the [website](#)

☎0120-236-258

8:30 – 18:00

(Also available Saturday, Sunday and National Holidays)

✧Eligible persons who have not received the Omicron strain bivalent vaccine and have a vaccination ticket can be vaccinated with that ticket.

- **Contact:** ☎055-951-3588 COVID-19 Vaccination Office

## ✧ Municipal Housing ✧

Name of Municipal Housing	Number of units available	Name of Municipal Housing	Number of units available
Jiyugaoka danchi	4	Hara danchi	24
Matsubara danchi	4	Hara Machinaka danchi	4
Nakao danchi	3	Nishi Ide danchi	3
Okubo danchi	2	Yae danchi	1
Sunny Side Otsuka (Otsuka)	1		

\* There is a limit to the number of parking spaces available to residents.

\* You will be able to move-in in late July.

• **Who:** The applicant must meet all the following requirements:

1. Must have relatives living together or considering living together.

\*The following units are available to single persons aged 60 or above or those who are certified as a person of disability: For Jiyugaoka danchi-2 units, Hara danchi-4 units, Matsubara danchi, Hara Machinaka danchi, Okubo danchi and Yae danchi.

2. The income does not exceed the stipulated amount.

3. Must live or work in the city

4. Currently in need of housing

5. Not a member of an organized crime syndicate (including housemates), etc.

• **How:** Apply from May 15 (Mon) - May 17 (Wed), between 8:30 and 17:00 in person

The selection date will be on May 29 (Mon) from 13:30.

\*If there are too many applicants, a public lottery will be held.

\*If you are applying for the first time, please visit the House Building and Repairs Division on the 6th floor of the city hall before the application period.

\*Units that have not been selected in the current round of applications will automatically be available.

\*Please contact us for details or visit the city website.

• **Apply/Contact:** ☎055-934-4792 House Building and Repairs division (*Jutaku Eizen ka*)

## ✧ Prefectural Housing ✧

• **What:** We are taking application for new residents for prefectural housing every month.

• **Announcement date:** 10th of every month

• **Application period** 10th – 18th of every month

\* Please contact us or visit our website for the details of application methods

• **Application/Contact:** ☎055-920-2271 Prefectural Housing Provision Public Corporation Eastern Branch Office

• **Contact:** ☎055-934-4792 House Building and Repairs Division (*Jutaku Eizen ka*)



website

## ✧ Please take advantage of the rainwater infiltration basin subsidy program ✧

To prevent flood damage caused by heavy rains, a subsidy system is available for the installation of "rainwater infiltration cisterns and rainwater storage tanks".

• **Applicable area:** Oono, Negoya, Higashiide, Newtown Hara, Oohira region (partially)

※For details on how to apply, please contact us.

• **Contact:** ☎055-934-4786 Rivers Division (*Kasen ka*)

## ✧ Applications for medical care for premature babies will be accepted ✧

This is a system under which public funds are used to cover the medical expenses (public medical insurance portion) for babies born prematurely and require hospitalization for medical treatment.

• **Eligibility:** Those who are registered residents in the city and have received a written opinion from a designated medical institution.

- **How to apply:** Within one month after the birth of the child, the required documents must be submitted in person.
- ※For details on required documents, etc. please visit the city website, or contact the city office.
- **Apply/Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division/Health Centre (*Hoken Centre/Hoken Centre*)

### ✧ Chemical Sprays to Pine Forests ✧

- **What:** In order to protect the pine forests such as Sembon Matsubara, chemical sprays will be sprinkled to the pine forest.
  - ✧ Do not enter in the designated area on the day we conduct the spraying.
  - ✧ Spraying will be conducted during 3:30 am- 11:00 am.
  - ✧ Schedules may be changed depending on weather conditions.
- **Where and When:**



Place	First Date	Second Date
Sembonhama Park, Minatoguchi Park, Ganyudo Park, Sembonryokuchi etc.	May 8 (Mon) In case of bad weather, May 11 (Thu) - 13 (Sat)	June 5 (Mon) In case of bad weather, June 8 (Thu) - 10 (Sat)
Numazu Goyoutei Memorial Park, Ushibuseyama Park, etc.	May 9 (Tue) In case of bad weather, May 11 (Thu) - 13 (Sat)	June 6 (Tue) In case of bad weather, June 8 (Thu) - 10 (Sat)
Mihama Misaki and Ita Kaigan	May 10 (Wed) In case of bad weather, May 11 (Thu) - 13 (Sat)	June 7 (Wed) In case of bad weather, June 8 (Thu) - 10 (Sat)
Sembon Matsubara (Higashimakado ~ Ueda)	May 15 (Mon) - 17 (Wed) In case of bad weather, May 18 (Thu) - 22 (Mon)	June 12 (Mon) - 14 (Wed) In case of bad weather June 15 (Thu) - 19 (Mon)

- **Contact:** ☎ 055-934-4751 Forestry and Farmland division (*Norin Nochi ka*)

### ✧ Nighttime Consultation for the payment of Municipal Tax ✧

- **When:** May 9 (Tue), 17:15 – 19:00
- **Where:** Tax Administration Division, 2nd floor, City Hall
- **Contact:** ☎ 055-934-4732 Tax Administration Division (*Nozei Kanri ka*)

### ✧ Nighttime Consultation for the payment of National Health Insurance Premiums ✧

- **When:** May 9 (Tue) 17:15 – 19:00
- **Where:** National Health Insurance Division, 1st floor, City Hall
- **Contact:** ☎ 055-934-4727 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken ka*)

### ✧ Nighttime Consultation for the payment of water bills ✧

- **When:** May 9 (Tue), 17:15 – 20:00
- **Where:** Water Service Division on the 1st floor of the Water Works Department building
- **Contact:** ☎055-934-4853 Water Service Division (*Suido Service ka*)

### ✧ The Childbirth Lump-Sum Allowance has been increased to 500,000 yen ✧

When a person with National Health Insurance gives birth, the head of the household receives the allowance.

On April 1, 2023, the Childbirth and Childcare Lump-sum Grant amount increased from 420,000 yen to 500,000 yen per child.

※If the child is born 85 days (4 months) onwards of pregnancy, regardless of the condition such as stillbirth, premature birth, or miscarriage, this allowance is applicable.

※For details, please see the city website.

- **Contact:** ☎055-934-4725 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken ka*)

## ✧ Late-stage elderly healthcare system subsidies for brain checkups ✧

- **Consultation period:** from July 1 (Sat) - December 30 (Sat)
- **Eligibility:** Person living in Numazu City, insured Shizuoka Prefecture Late-Stage elderly Health Care System, and fully paid last year's insurance fee, and also who were not selected for the subsidy last year.
  - ✧ Applications are accepted from those born on or before August 31, 1948(The medical examination will take place after the 75th birthday).
  - ✧ People with implanted medical devices (pace maker, cochlear implant etc.), or metal (implants, surgical clip etc.) may not be examined. Please consult your attending doctor.
- **Capacity:** 130 people (Lottery will be held in case of oversubscription)
- **Subsidy:** 30,000 yen (Co-payment amount depends on the medical institution you visit)
- **Application method:** By phone (Be sure to have your insurance card when you call.)
- **Application period:** May 11 (Thu) - June 15 (Thu)
- **Apply/Contact:** ☎055-934-4728 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken ka*)

---

## ✧ Announcement of HPV (cervical cancer prevention) vaccine ✧

±HPV9-valent (cervical cancer prevention) vaccine has been added as a routine vaccination. For further information please read pamphlets, etc., on the city website and consult a medical institution. Vaccination tickets have been sent to those who are eligible.

In case of loss, please get in touch with the Health Center.

- **Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division/Health Center (*Kenko Zukuri ka/Hoken Centre*)

---

### Information on the vaccination of COVID-19

COVID-19 vaccination spring session, 2023 begins. From May 8, reservation counselors will help you make reservations at city halls, health centre and some satellite windows.

- ◆ Reservation and consultation for vaccination: ☎ 0120-236-258 (toll-free) 8:30 – 18:00 (Also available on Saturdays, Sundays and national holidays)
- ◆ COVID-19 Vaccination Office: ☎ 055-951-3588; Weekdays, 8:30 – 17:15



For detail

---

### Information on COVID-19 Infections

- ◆ City Consultation Desk  
Crisis Management Division (*Kiki Kanri ka*) ☎ 055-934-4803 ☎ 055-934-4758 (weekdays, 8:30 – 17:15)
- ◆ Prefectural consultation centre for fever, etc.  
\*People who do not have a family doctor and have a fever, fatigue etc.  
☎ 050-5371-0561 (open 24/7)  
☎ 050-5371-0562 (weekdays, 8:30 – 17:15)

❖ Please note that the information is subject to change due to COVID-19. Please contact the organizers of the event or check for event cancellation and postponement information on the city website.

**DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.**